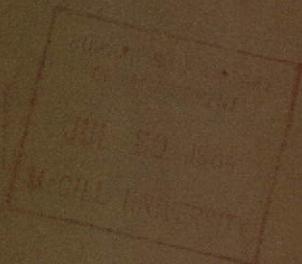


General Motors Acceptance Corporation  
du Canada, Limitée

**GMAC**

Rapport annuel  
**1983**



**GENERAL MOTORS ACCEPTANCE CORPORATION  
DU CANADA, LIMITÉE**

CONSTITUÉE EN VERTU DES LOIS CANADIENNES

3300, RUE BLOOR OUEST, BUREAU 2800 • TORONTO (ONTARIO) M8X 2X5

*Conseil d'administration*

S. RAINER KNIPPSCHILD

*Directeur, Emprunts*

\*GEOFFREY C. THOMAS

*Administrateur, Emprunts, outremer et Canada,  
General Motors Acceptance Corporation*

DEAN W. MADDEN

*Trésorier et contrôleur*

W. JAMES WATSON

*Président*

JOHN J. MUSSELMAN

*Vice-président,  
General Motors Acceptance Corporation*

W. ROBERT WAUGH

*Ancien vice-président et directeur des finances,  
General Motors du Canada Limitée*

GEORGE A. PEAPPLES

*Vice-président et directeur des finances,  
General Motors du Canada Limitée*

A. DRUMMOND WHITE

*Ancien directeur général adjoint des ventes,  
General Motors du Canada Limitée*

*Dirigeants*

W. JAMES WATSON, *Président*

DEAN W. MADDEN

*Trésorier et contrôleur*

PAUL B. CLARE

*Secrétaire*

\*Depuis janvier 1984

**ÉTAT DES RÉSULTATS  
ET DES BÉNÉFICES NON RÉPARTIS DESTINÉS À L'AUTOFINANCEMENT**  
(en milliers de dollars)

	Exercices	
	1983	1982
<b>Revenu de financement</b>		
Détail, crédit-bail et financement du crédit-bail .....	262 531 \$	343 308 \$
Gros .....	58 322	98 498
Total .....	320 853	441 806
<b>Autres revenus</b> .....	6 284	1 237
<b>Revenu brut</b> .....	327 137	443 043
<b>Dépenses</b>		
Intérêts et escomptes (note 2) .....	236 726	341 336
Frais d'exploitation .....	47 791	47 476
Provision pour pertes .....	7 575	12 088
Impôts sur le revenu, fédéral et provinciaux (note 4) .....	15 332	22 334
Total des dépenses .....	307 424	423 234
<b>Bénéfice net</b> .....	19 713	19 809
<b>Bénéfices non répartis destinés à l'autofinancement</b> au début de l'exercice .....	33 653	37 444
Total .....	53 366	57 253
Dividendes en espèces .....	50 000	23 600
<b>Bénéfices non répartis à l'autofinancement</b> à la fin de l'exercice .....	<u>3 366 \$</u>	<u>33 653 \$</u>

*Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.*

# BILAN

(en milliers de dollars)

## Actif

	le 31 décembre	
	1983	1982
<b>Encaisse</b> .....	277 \$	284 \$
<b>Placements dans des titres</b> , au coût, soit environ au cours du marché .....	109 857	—
<b>Créances de financement</b> y compris des versements échéant à plus d'un an (882 047 \$ en 1983; 943 443 \$ en 1982)		
Détail et financement du crédit-bail .....	1 685 473	1 910 049
Gros .....	495 796	360 112
Prêts à terme aux concessionnaires .....	1 970	4 594
Autres .....	18 386	18 496
Total des créances de financement .....	2 201 625	2 293 251
<b>Déductions</b>		
Revenu non gagné .....	201 699	256 538
Provision pour pertes .....	15 601	14 587
Total des déductions .....	217 300	271 125
Créances de financement, moins déductions .....	1 984 325	2 022 126
<b>Autres éléments d'actif</b>		
Coût non amorti de la dette .....	6 105	8 222
Automobiles et matériel de bureau à l'usage de la Société – au coût, moins amortissement cumulé – 2 197 \$ en 1983; 1 941 \$ en 1982 .....	3 510	5 639
Impôts sur le revenu reportés .....	2 100	—
Frais reportés et autres éléments d'actif .....	183	197
Total des autres éléments d'actif .....	11 898	14 058
<b>Total de l'actif</b> .....	2 106 357 \$	2 036 468 \$

Au nom du conseil d'administration,

 , administrateur

 , administrateur

## Passif et avoir de l'actionnaire

(en milliers de dollars)

le 31 décembre

	1983	1982
<b>Billets, emprunts et débetures à payer à moins d'un an</b> (note 6) .....	1 135 911 \$	886 407 \$
 <b>Sommes à payer et autres éléments de passif</b>		
General Motors du Canada Limitée et autres compagnies affiliées (note 5) .....	29 989	3 805
Intérêts .....	55 956	63 028
Concessionnaires .....	12 509	12 696
Dividendes à payer .....	10 000	13 600
Impôts sur le revenu et autres taxes .....	1 900	18 711
Autres .....	7 640	8 424
Total des sommes à payer et des autres éléments de passif .....	<u>117 994</u>	<u>120 264</u>
<b>Billets et débetures à payer à plus d'un an</b> (note 7) .....	<u>704 086</u>	<u>851 144</u>
 <b>Avoir de l'actionnaire</b>		
Capital-actions sans valeur nominale (1 450 000 actions en circulation) .....	145 000	145 000
Bénéfices non répartis destinés à l'autofinancement .....	3 366	33 653
Total de l'avoir de l'actionnaire .....	<u>148 366</u>	<u>178 653</u>
 <b>Total du passif et de l'avoir de l'actionnaire</b> .....	<u><u>2 106 357 \$</u></u>	<u><u>2 036 468 \$</u></u>

*Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.*

GENERAL MOTORS ACCEPTANCE CORPORATION  
DU CANADA, LIMITÉE

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE

(en milliers de dollars)

	Exercices	
	1983	1982
<b>Provenance des fonds</b>		
De l'exploitation		
Bénéfice net .....	19 713 \$	19 809 \$
Provision pour pertes .....	7 575	12 088
Amortissement .....	2 396	733
Total provenant de l'exploitation .....	29 684	32 630
Produits de l'émission de la dette		
Échéances initiales à moins d'un an (déduction faite de la dette remboursée) .....	294 479	(1 060 245)
Échéances initiales à plus d'un an .....	23 526	319 619
Diminution des créances de financement (déduction faite du revenu non gagné) .....	30 226	946 648
Augmentation (diminution) des montants à payer à General Motors du Canada Limitée et autres compagnies affiliées .....	26 184	(54 847)
Diminution (augmentation) du coût non amorti de la dette .....	2 117	(607)
Total .....	406 216 \$	183 198 \$
<b>Utilisation des fonds</b>		
Remboursement de la dette à échéances initiales après un an .....	215 559	196 415
Augmentation (diminution) de l'encaisse et des placements en titres .....	109 850	(45)
Dividendes en espèces .....	50 000	23 600
Diminution (augmentation) des sommes à payer aux compagnies non affiliées et autres éléments de passif .....	28 454	(40 868)
Autres - net .....	2 353	4 096
Total .....	406 216 \$	183 198 \$

## NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

### Note 1. Principales conventions comptables

*Revenu non gagné:* Dans le cas des créances de financement dont la valeur nominale inclut les frais de financement (principalement dans le cas du financement au détail), les revenus sont comptabilisés en fonction de la durée des créances selon la méthode de ventilation proportionnelle à l'ordre numérique inversé des périodes. Dans le cas des créances de financement dont la valeur nominale correspond au montant en capital (principalement dans le cas du financement en gros et du financement du crédit-bail portant intérêt), l'intérêt est porté au revenu dès qu'il est reçu; l'intérêt couru impayé à la date du bilan est inclus dans les autres créances de financement.

*Provision pour pertes:* Les pertes découlant des reprises de possession de la valeur de nantissement ayant trait à des créances douteuses sont radiées des livres aussitôt que l'on a disposé de cette valeur de nantissement et que le montant de la perte a été déterminé. Lorsque la reprise de possession n'a pas été effectuée, les pertes sont radiées des livres aussitôt que l'on a déterminé que la valeur de nantissement ne peut être reprise, généralement dans les 150 jours suivant le défaut.

Relativement aux créances de financement, la Société maintient des provisions pour pertes d'un montant que la direction estime satisfaisant par rapport aux créances.

*Régime de retraite:* De concert avec certaines compagnies affiliées au Canada, la Société participe à un régime de retraite couvrant la quasi-totalité des employés. Les prestations auxquelles donne droit ce régime sont généralement associées aux années de service de l'employé, à son traitement ou à son salaire et, s'il y a lieu, aux cotisations qu'il a versées. Les frais du régime sont calculés selon des méthodes actuarielles d'attribution des coûts et englobent l'amortissement du coût au titre des services passés échelonné sur des périodes ne dépassant pas 15 ans. Presque tous les frais du régime de retraite sont provisionnés lorsqu'ils sont engagés.

*Impôts sur le revenu reportés:* Les impôts sur le revenu reportés correspondent à l'incidence fiscale des écarts temporaires qui existent entre le revenu comptable avant impôts et le revenu imposable, lesquels sont principalement reliés aux provisions pour pertes et au coût non amorti de la dette.

### Note 2. Intérêts et escomptes

Les intérêts débiteurs et les frais relatifs à l'escompte comprenaient un montant de 142 974 000 \$ en 1983 relativement aux dettes contractées initialement pour des durées de plus d'un an, comparativement à 130 967 000 \$ en 1982.

### Note 3. Régime de retraite

Le total des frais du régime de retraite s'élevait à 1 008 000 \$ en 1983 et à 394 000 \$ en 1982. Ceux de 1982 ont été réduits en fonction de certaines modifications apportées aux hypothèses actuarielles. Les prestations cumulées, l'actif net ainsi que le coût non capitalisé au titre des services passés des employés de la Société ne peuvent être déterminés.

### Note 4. Impôts sur le revenu

Les impôts sur le revenu fédéral et provinciaux tiennent compte d'un débit net pour impôts reportés de 2 525 000 \$ en 1983 comparativement à 2 414 000 \$ en 1982.

### Note 5. Opérations avec des compagnies affiliées

La Société, une filiale en propriété exclusive de la General Motors Acceptance Corporation, finance l'acquisition par les concessionnaires de nouveaux produits destinés à la revente, qui sont fabriqués par la General Motors Corporation ou certaines de ses filiales et de ses compagnies affiliées; de plus, elle achète de ces mêmes concessionnaires des contrats de vente au détail à tempérament (y compris certaines opérations de crédit-bail) portant sur des nouveaux produits ainsi que sur des articles d'occasion de toutes marques.

La Société a payé des primes relativement aux couvertures d'assurance qu'une compagnie affiliée a fournies à la Société, lesquelles se sont élevées à 2,6 \$ millions en 1983 et à 2,4 \$ millions en 1982.

## NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS (FIN)

### Note 6. Billets, emprunts et débetures à payer à moins d'un an

	le 31 décembre	
	1983	1982
	(en milliers de dollars)	
Billets à court terme – effets de commerce.....	960 479 \$	658 696 \$
– emprunts sur demande.....	55 612	54 547
Total du montant en capital.....	1 016 091	713 243
Escompte non amorti.....	(5 956)	(5 737)
Montant net.....	1 010 135	707 506
Emprunts et découverts bancaires.....	19 729	27 993
Autres billets et débetures à payer à moins d'un an.....	106 047	150 908
Montant à payer à moins d'un an – net.....	1 135 911 \$	886 407 \$

Au Canada, les effets de commerce sont émis pour des durées variables ne dépassant pas 365 jours; les emprunts sur demande correspondent à des ententes conclues avec certaines sociétés de fiduciaire. Les emprunts bancaires sont généralement accordés sur demande.

### Note 7. Billets et débetures à payer à plus d'un an

	le 31 décembre	
	1983	1982
	(en milliers de dollars)	
Billets à échéances initiales jusqu'à dix ans.....	72 532 \$	130 053 \$
Billets 13%, échéant le 16 avril 1984.....	—	25 000
Billets 13%, échéant le 16 avril 1985.....	25 000	25 000
Billets 12%, échéant le 15 juin 1985.....	50 000	50 000
Billets 17¼%, échéant le 15 novembre 1985*.....	36 200	60 000
Débetures 9½%, payables le 1 <sup>er</sup> février, de 1984 à 1986.....	24 847	30 986
Billets 13½%, échéant le 15 février 1986.....	75 000	75 000
Billets 15½%, échéant le 30 juin 1986*.....	49 750	50 000
Débetures 7%, payables le 30 septembre 1986.....	17 250	17 250
Billets 16%, échéant le 5 janvier 1987*.....	73 290	75 000
Débetures 6½%, payables le 1 <sup>er</sup> juin 1987.....	14 500	14 500
Billets 18%, échéant le 1 <sup>er</sup> octobre 1987.....	60 000	60 000
Billets 16½%, échéant le 1 <sup>er</sup> mai 1988*.....	58 984	75 000
Débetures 9¾%, payables le 15 octobre, de 1984 à 1988.....	19 367	24 000
Billets 16½%, échéant le 15 décembre 1988*.....	58 470	68 090
Billets 16½%, échéant le 1 <sup>er</sup> février 1989*.....	48 800	50 000
Débetures 10¼%, payables le 1 <sup>er</sup> avril, de 1984 à 1995.....	20 440	21 723
Total.....	704 430	851 602
Moins escompte non amorti.....	(344)	(458)
Montant à payer à plus d'un an – net.....	704 086 \$	851 144 \$

\*En 1983, la compagnie a racheté, contre un montant en espèces, diverses émissions de dettes en circulation totalisant 52 596 000 \$.

Le montant en capital global des billets et débetures échéant au cours des cinq exercices suivant le 31 décembre 1983 s'établit comme suit: 106 047 000 \$ en 1984; 147 867 000 \$ en 1985; 189 259 000 \$ en 1986; 169 935 000 \$ en 1987 et 131 569 000 \$ en 1988.

## RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

**Deloitte  
Haskins+Sells**  
Comptables agréés

First Canadian Place  
Toronto (Ontario)

Le 6 février 1984

À l'actionnaire de  
General Motors Acceptance Corporation du Canada, Limitée

Nous avons vérifié le bilan de General Motors Acceptance Corporation du Canada, Limitée aux 31 décembre 1983 et 1982 ainsi que l'état des résultats et des bénéfices non répartis destinés à l'autofinancement et l'état de l'évolution de la situation financière de chacun des deux exercices de la période terminée le 31 décembre 1983. Nos vérifications ont été effectuées conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et ont comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de la Société aux 31 décembre 1983 et 1982 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour chacun des deux exercices de la période terminée le 31 décembre 1983 selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués d'une manière uniforme.

*Deloitte Haskins & Sells*

# GMAC

## INFORMATION À L'INTENTION DES INVESTISSEURS

Les activités de la General Motors Acceptance Corporation du Canada, Limitée (GMAC) sont financées par le biais de fonds de capital et d'emprunt, de débetures, de billets à long et à moyen termes, de billets à court terme (effets de commerce) ainsi que d'emprunts en vertu de crédit bancaire.

Au moyen de prospectus, GMAC offre continuellement ses effets de commerce à des taux comparables à ceux des valeurs à court terme de toute première qualité. Les effets de commerce de GMAC sont payables au porteur ou à l'ordre de tout bénéficiaire désigné; de plus, ils peuvent être escomptés ou porter intérêt moyennant des rendements identiques, et échoir n'importe quel jour ouvrable que l'investisseur aura choisi, jusqu'à concurrence d'une durée de 365 jours. En ce qui concerne les durées inférieures à 30 jours, le placement minimal est de 100 000 \$; le placement minimal s'établit à 50 000 \$ relativement aux durées de 30 à 89 jours et à 25 000 \$ pour une durée de 90 à 365 jours.

De plus, GMAC offre directement et continuellement au grand public des billets à moyen terme, par voie de prospectus. Ces billets nominatifs sont émis en coupures de 10 000 \$ et plus, et l'acheteur peut opter pour des échéances variant de plus d'un an jusqu'à dix ans. L'intérêt est payable semestriellement aux détenteurs inscrits. Des billets dont l'échéance varie de plus d'une année jusqu'à deux ans peuvent en outre être émis périodiquement, l'intérêt étant payable à l'échéance. En ce qui concerne les billets à moyen terme, le capital et l'intérêt sont payés au siège social de la Société ou au bureau des banquiers de la Société désignés dans les billets.

Les effets de commerce et les billets à moyen terme de GMAC portent la garantie inconditionnelle de la General Motors Acceptance Corporation, une société new-yorkaise, relativement au paiement du capital et de l'intérêt, au moment où ils seront exigibles. Tous les billets, emprunts et débetures de la Société prennent rang égal.

La Société offre directement, dans toutes les provinces canadiennes, ses billets à court et à moyen termes. Le siège social de la Société est situé au 3300, rue Bloor ouest, bureau 2800, Toronto (Ontario), M8X 2X5, (416) 446-5166. Les personnes de l'extérieur peuvent composer sans frais le (800) 268-2508.



CRÉDIT  
**GMAC**